

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rossemaison II				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1 Rossemaison II		B		10	C PETEUT Michael		205282	29:48	50	TS	1						14:47	16	2	00:00	15:57	G1
	CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano		A		88	A HELFER Julian		206248	37:19	10	TS	2						27:28	45	2	00:00	28:27	G1
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		02.07.2017																	
Start / Beginn Début / Inizio		17:00		End / Ende Fin / Fine		18:59		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SC501													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		210																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																			
Time Keeper Chronométrateur		204229		CHEVRE Lorin																			
Official scorer Marqueur		207656		FORNASINI STEMER Christine																			
Referee 1 Arbitre 1		20821		ROMER Jonathan																			
Referee 2 Arbitre 2		201278		HOCHSTRASSER Florian																			
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		2		2		6															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		2		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							